



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Infrastrukturës - Ministarstvo Infrastrukture - Ministry of Infrastructure

**UDHËZIMI ADMINISTRATIV NR. 03/2014 MBI KRITERET E LLOGARITJES SË KOMPENSIMIT
PËR TRANSPORT TË JASHTËZAKONSHËM**

**ADMINISTRATIVNA UREDBA BR. 03/2014 O KRITERIJUMIMA IZRAČUNAVANJA NAKNADA ZA
VANREDNI PREVOZ**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 03/2014 ON THE CRITERIA FOR CALCULATION OF
COMPENSATION FOR EXCEPTIONAL TRANSPORT**

<p>Ministri i Infrastrukturës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 42 Ligjit Nr. 2003/11 për Rrugët (GZ. Nr.16/ 01 Shtator 2007), dhe Ligji Nr.03/L-120 Për ndryshimin dhe plotësimin e ligjit për Rrugë Nr.2003/11,(GZ.Nr.46/15 Janar 2009), nenit 8 paragrafi 1.4 te rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative te zyrës se kryeministrit dhe ministrive si dhe nenit 38 paragrafit 6 te rregullores se punës se qeveris Nr. 09/2011,(GZ Nr.15,12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p>UDHËZIM ADIMINSTRATIV Nr.03/2014 MBI KRITERET E LLOGARITJES SË KOMPENSIMIT PËR TRANSPORT TË JASHTËZAKONSHËM</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij Udhëzimi Administrativ është përcaktimi i kriterëve për lartësinë e kompensimit për transport të jashtëzakonshëm.</p>	<p>Minister of the Ministry of Infrastructure,</p> <p>Pursuant to article 42 of the Law no. 2003/11 on Road (OG. year II/ No. 16/01 September 2007), and the Law no. 03/L-120 on amending and supplementing the Law on Road no. 2003/11 (OG. year IV/No.46/15 January 2009), article 8, paragraph 1.4 of the Regulation no. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the office of Prime minister and ministries and article 38 paragraph 6 of Regulation on the Work of the Government of Kosovo No. 09/2011 (OG. No. 15, 9/12/2011),</p> <p>Approves:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 03/2014 ON THE CRITERIA FOR CALCULATION OF COMPENSATION FOR EXCEPTIONAL TRANSPORT</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this administrative instruction is to define the criteria for the amount of compensation for exceptional transport.</p>	<p>Ministar infrastructure,</p> <p>Na osnovu člana 42 Zakona o putevima, br.2003/11 (Sl. list, god.II/br.16/01, septembar.2007), Zakona br.03/L-120 o izmjenama i dopunama Zakona o putevima,br.2003/11(Sl. list g.IV/br.46/15, januar.2009), člana 8.stav1.4 Pravilnika o oblastima administrativne odgovornosti Ureda Premijera i ministarstava, br.02/2011, I čalna 38.stav 6. Pravilnika o radu Vlade, br.09/2011(Sl.br.15 od 12.9.2011), Ministar infrastructure</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNU UREDBU BR.03/2014 O KRITERIJUMIMA ZA IZRAČUNAVANJE NAKNADA ZA VANREDAN PREVOZ</p> <p>Član 1 Cilj</p> <p>Ovom Administrativnom uredbom utvrđuju se kriterijumi za utvrđivanje iznosa naknada za vanredan prevoz.</p>
---	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Me dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ përcaktohet lartësia dhe mënyra e pagesës për transport të jashtëzakonshëm në Autostradë, rrugë Nacionale dhe Rajonale të cilat vlejné për të gjitha automjetet transportuese si dhe kushtet të cilat duhet të plotësohen për qarkullimin e mjeteve jashtë norme dhe atyre që përdoren për transport në kushte jo normale në tërë territorin e Kosovës, me përjashtim të transportit të jashtëzakonshëm për nevoja të Forcës së Sigurisë së Kosovës.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>By the provisions of this Administrative Instruction is determined the amount and payment method for exceptional transport on the motorway, national and regional roads, and which apply to all transport vehicles and the conditions that must be met for the circulation of vehicles outside the norm and those used for transport in abnormal conditions in the whole territory of the Republic of Kosovo, with the exception of emergency transport for the needs of the Kosovo Security Force.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Područje primjene</p> <p>Odredbama ove Administrativne uredbe utvrđuje se visina i način uplaćivanja naknade za vanredan prevoz na autocestama, nacionalnim i regionalnim putevima svim prevoznim sredstvima, te uslovi koje trebaju ispunjavati vozila koja prekoračuju najveće dozvoljene dimenzije i opterećenja za promet na teritoriji Republike Kosova, izuzev vanrednog prevoza za potrebe Kosovske Snage Bezbedosti.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Kompensimi</p> <p>1. Kompensimi për shfrytëzimin e rrugës për transport të jashtëzakonshëm përfshinë:</p> <p>1.1. kompensimin për tejkalimin e dimensioneve të lejuara;</p> <p>1.2. kompensimin për tejkalimin e masës së përgjithshme;</p> <p>1.3. kompensimin për tejkalimin e ngarkesës boshtore.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 The compensation</p> <p>1. Compensation for use of the road for exceptional transport includes:</p> <p>1.1. Compensation for exceeding the allowed dimensions;</p> <p>1.2. Compensation for exceeding the overall measure;</p> <p>1.3. Compensation for exceeding the axle load.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Naknada</p> <p>1. Naknada za korišćenje puta za vanredan prevoz obuhvata:</p> <p>1.1. Naknadu za prekoračenje dozvoljenih dimenzija;</p> <p>1.2. Naknadu za prekoračenje dozvoljene ukupne mase;</p> <p>1.3. Naknadu za prekoračenje dozvoljenog osovinskog opterećenja;</p>

<p style="text-align: center;">Neni 4 Mënyra e llogaritjes</p> <p>1. Llogaritja e kompensimin për transport të jashtëzakonshëm bëhet si vijon:</p> <p>1.1. Në përqindje, për tejkalimin e gjatësisë më të madhe të lejuar të automjetit me ngarkesë, duke e matur gjatësinë nga pikat më të skajshme të automjetit përkatësisht, të bashkësisë së mjetit me ngarkesë;</p> <p>1.2. Në metra, për tejkalimin e gjerësisë dhe lartësisë më të madhe të lejuar të mjetit me ngarkesë, gjerësia tërthore e matur nga pikat më të skajshme të mjetit me ngarkesë, lartësinë vertikale, duke e matur nga niveli i rrugës deri te pika më e lartë e mjetit me ngarkesë përkatësisht, të bashkësisë së mjetit me ngarkesë;</p> <p>1.3. Në tonelata, për tejkalimin e masës së përgjithshme të lejuar të mjetit me ngarkesë dhe tejkalimin e ngarkesave boshtore të lejuara të mjeteve me ngarkesë, përkatësisht të bashkësisë së mjetit.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Kompensimi për tejkalimin e dimensioneve</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 The method of calculation</p> <p>1. Calculation of compensation for exceptional transport becomes as follows:</p> <p>1.1. In percentage: for exceeding the maximum permissible length of the vehicle with load, by measuring the length from the endpoints of the vehicle or combination of vehicles with load;</p> <p>1.2. In meters, for exceeding the maximum permissible width and height of the vehicle with load, by measuring the transversal width from the endpoints of the vehicle, and the vertical height by measuring it from the level of the road up to the highest point of the vehicle with load, or combination of vehicles with load;</p> <p>1.3. In tons, for exceeding the total permissible mass of the vehicle with load as well as to overcome the permitted axle loads of vehicle with load, respectively of the combined vehicles with load.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Compensation for exceeding the dimensions</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Način izračunavanja</p> <p>1. Naknada za vanredan prevoz obračunava se na sledeći način:</p> <p>1.1. U procentima, za prekoračenje najveće dozvoljene dužine vozila sa teretom, merenjem dužine od krajnih tačaka vozila, odnosno skupa vozila sa teretom;</p> <p>1.2. U metrima, za prekoračenje najveće dozvoljene širine i visine vozila sa teretom, širina poprečna u metrima, izmerena od krajnih tačaka vozila sa teretom, i visina vertikalna, merenjem od podloge do najviše visine tačke vozila sa teretom, odnosno sjkupa vozila sa teretom:</p> <p>1.3. U tonama, za prekoračenje ukupne dozvoljene mase vozila sa teretom i prekoračenje dozvoljenog osovinskog opterećenja vozila sa teretom, odnosno skupa vozila.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Nakanda za prekoračenje dimenzija</p>
--	--	--

<p>1. Për tejkalimin e gjatësisë më të madhe të lejuar të mjetit të zbrazët apo të ngarkuar kompensimi është:</p> <p>1.1. Për tejkalimin e gjatësisë prej $5\% - L \leq 20\%$ --- 0,10 €/km;</p> <p>1.2. Për tejkalimin e gjatësisë mbi 20% --- 0,20 €/km;</p> <p>1.3. Me rastin e tejkalimit të dimensionit të gjatësisë nga paragrafi 1. i këtij neni, llogaritet kompensimi përkatës vetëm për vlerën më të madhe të tejkalimit.</p>	<p>1. For exceeding the maximum permissible length of the empty or loaded vehicle, the compensation is:</p> <p>1.1. For exceeding the length of $5\% - 20\% \leq L$ --- € 0.10 /km;</p> <p>1.2. For exceeding the length over 20% --- € 0.20/km;</p> <p>1.3. In case of exceeding the dimension of the length under paragraph 1 of this article, the relevant compensation is calculated only for the largest value of exceeding.</p>	<p>1. Za prekoraçenje najveçe dozvoljene dužine vozila, praznog ili sa teretom, naknada je:</p> <p>1.1. Za prekoraçenje dužine za $5\% - L < 20\%$ --- 0.10 €/km;</p> <p>1.2. Za prekoraçenje dužine preko 20% --- 0,20 €/km.</p> <p>1.3. Prilikom obraçuna prekoraçenja dimenzija dužine iz stava 1.ovoga člana, obraçunava se odgovarajuća naknada samo za najveçe prekoraçenje.</p>
<p>2. Për tejkalimin e gjerësisë më të madhe të lejuar të mjetit prej 2.55 m. të zbrazët apo të ngarkuar kompensimi është:</p> <p>2.1. Për gjerësi prej 2.56 m deri 3,00 m --- 0,10 €/km;</p> <p>2.2. Për gjerësi prej 3.01 m deri 4,00m --- 0,20 €/km;</p> <p>2.3. Për gjerësi më të madhe se 4,00 m --- 0,30 €/km;</p> <p>2.4. Gjatë llogaritjes së tejkalimit të</p>	<p>2. For exceeding the maximum permissible width to the vehicle of 2.55 m, empty or loaded, compensation is:</p> <p>2.1. For width of 2.56 m to 3,00 m --- 0,10 €/ km;</p> <p>2.2. For width of 3.01 m to 4,00 m --- 0,20 €/ km;</p> <p>2.3. For width greater than 4, 00 m --- 0, 30 €/km;</p> <p>2.4. For exceeding the width from</p>	<p>2. Za prekoraçenje najveçe dozvoljene širine vozila za 2.55 m, praznog ili sa teretom, naknada je:</p> <p>2.1. Za širinu od 2.56 do 3,00 m --- 0,10 €/km;</p> <p>2.2. Za širinu od 3.01 do 4.00 m --- 0,20 €/km;</p> <p>2.3. Za širinu preko 4,00 m --- 0,30 €/km;</p> <p>2.4. Prilikom obraçuna i prekoraçenja</p>

<p>gjerësisë nga paragrafi 2 i këtij neni, llogaritet kompensimi përkatës vetëm për tejkalimin më të madh të vlerës mbi gjerësinë e përcaktuar të rritur për 1% të tejkalimit të lejuar.</p> <p>3. Për tejkalimin e lartësisë më të madhe të lejuar të mjetit të zbrazët apo me ngarkesë, kompensimi është:</p> <p>3.1. Për lartësinë prej 4,05 m deri 4,50 m --- 0,10 €/km;</p> <p>3.2. Për lartësinë mbi 4,50 m --- 0,20 €/km;</p> <p>3.3. Me rastin e llogaritjes të tejkalimit të lartësisë nga paragrafi 3. i këtij neni llogaritet kompensimi përkatës vetëm për vlerën më të madhe të tejkalimit.</p>	<p>paragraph 2 of this article, the relevant compensation is calculated only for the largest excess value over the specified width increased by 1% of the excess of the permissible.</p> <p>3. For exceeding the greatest height allowed of the empty or loaded vehicle, the compensation is:</p> <p>3.1. For the height of 4.05 m to 4.50 m --- € 0.10/km;</p> <p>3.2. For the height over 4, 50 m --- 0, 20 €/km;</p> <p>3.3. For exceeding the height from paragraph 3 of this article, the relevant compensation is calculated only for the most value to overcome.</p>	<p>širine iz stava 2 ovoga člana, naknada se obračunava samo za deo prekoračenja najveće dozvoljene širine, povećane za 1% .</p> <p>3. Za prekoračenje najveće dozvoljene visine, praznog ili vozila sa teretom, naknada je:</p> <p>3.1. Za visinu od 4,05 m do 4,50 m --- 0,10 €/km;</p> <p>3.2. Za visinu preko 4,50 m 0,20€/km;</p> <p>3.3. Prilikom obračuna prekoračenja visine iz stava 3 ovoga člana, naknada se izračunava samo za deo prekoračenja najveće dozvoljene visine.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Tejkalimi i masës së përgjithshme</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Overcoming the total mass</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Prekoračenje ukupne mase</p>
<p>1. Për tejkalimin e masës së përgjithshme të automjetit mbi 40 ton, përkatësisht mbi 44 ton për automjetet tre (3) boshtore me gjysmë-rimorkio dy boshtorë ose tre boshtorë kur transporton 40-norma ISO kontejnerë si operacion i kombinuar transportues, aplikohet kompensimi sipas tabelës të shtojcës 1. e cila është pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1. For exceeding the total mass of the vehicle over 40 t respectively over 44 t for three (3) axle motor vehicles with two or three axle semi-trailer when transports 40 - norm ISO containers as combined carrier operation, compensation is applied according to the table in Annex 1. which is an integral part of this Administrative Instruction.</p>	<p>1. Za prekoračenje ukupne mase vozila preko 40 t., odnosno preko 44 t. za motorna tri (3) osovinska vozila sa dvoosovinskom ili troosovinskom prikolicom, kada prevozi 40 ISO normi kontejnera, kao kombinovani prevoz, obračunava se naknada prema tabeli iz Priloga 1 koji je sastavni deo ove Administrativne uredbe.</p>

<p>2. Tejkalimet e masës nga paragrafi 1. i këtij neni, vlera e të cilave mbaron deri 0,5 ton llogariten në vlerë më të vogël, kurse tejkalimet e masës, vlerat e të cilave mbarojnë mbi 0,5 ton, llogaritet në vlerën më të madhe.</p>	<p>2. Exceeding the mass from paragraph 1. of this article, whose value ends up to 0.5 ton will be rounded to the smallest value, and the excesses of weight whose values end over 0.5 t will be rounded to a value greater than 1 ton.</p>	<p>2. Prekoraçenje mase iz stave 1. ovoga člana čije se vrednosti završavaju do 0,5 t zaukružuju se na manju vrednost, dok prekoračenje mase veće od 0,5 t. zaukružuju se na veću vrjednost.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Kompensimi për tejkalimin e ngarkesave boshtore të lejuara</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Compensation for exceeding the permitted axle loads</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Nakanda za prekoračenje dozvoljenih osovinskih opterećenja</p>
<p>Për tejkalimin e ngarkesës më të madhe të lejuar boshtore të mjeteve përkatësisht bashkësisë së mjetit, aplikohet kompensimi njësi €/km, sipas Tabelës të shtojcës 2, 3, 4, 5 e cila është pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>For exceeding the maximum permissible axle load of the vehicle or combined vehicles, is applied compensation per unit € / km according to the table in Annex 2, 3, 4, 5 which is an integral part of this Administrative Instruction.</p>	<p>Za prekoračenje najvećeg dopuštenog osovinskog opterećenja vozila, odnosno skupa vozila, jedinična naknada se obračunava €/km, prikazanoj u Tabeli priloga 2,3,4,5, koja je sastavni deo ove Administrativne uredbe.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8 Mënyrat e kalkulimit</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Calculation methods</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Način izračunavanja</p>
<p>1. Mënyrat e kalkulimit duke shfrytëzuar tabelat e shtojcave për të gjitha llojet e tejkalimeve të ngarkesave boshtore llogaritet si në vijim:</p>	<p>1. Methods of calculation by using the annex tables for all types of exceeding the axle loads, are as follows:</p>	<p>1. Za sve vrste prekoračenja dozvoljenog osovinskog opterećenja, naknada se izračunava prema tabelama datim u prilogu, i to:</p>
<p>1.1. Për boshtet e thjeshta (boshte të njëfishta), sipas formulës, Ntej.b = Nvërt.b - Nlej.b që nënkupton:</p>	<p>1.1. For single axles according to the formula, Al.exc = Rea.al – Per.al that means:</p>	<p>1.1. Za obične osovine (jednostruke osovine), prema formuli, Pr.o.o = St.o.o – Do.o.o, to jest:</p>
<p>1.1.1. Ngarkesa e tejkaluar boshtore (Ntej.b) fitohet kur nga</p>	<p>1.1.1. Axle load excess (Al.exc.) is gained when from the real axle load</p>	<p>1.1.1. Prekoraçeno osovinsko opterećenje (Pr.o.o) utvrđuje se</p>

<p>ngarkesa e vërtetë boshtore (Nvërt.b), zbritet ngarkesa e lejuar boshtore (Nlej.b) ashtu që për vlerën e fituar të tejkalimit në bosht (Ntej.b) lexohet kompensimi përkatës njësi €/km, në Tabelat e Shtojcës 2., të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>1.2. Për boshtet e dyfishtë, trefishtë dhe shumëfishtë, sipas formulës, $Tej.b = Pvrt.b - Plej.b / Nb$ që nënkupton:</p> <p>1.2.1. Tejkalimi boshtor (Tej.b) llogaritet kur nga ngarkesa e vërtetë e boshteve të dyfishtë, trefishtë apo shumëfishtë (Pvrt.b) zbritet ngarkesa e lejuar e boshteve të dyfishtë ,trefishtë apo shumëfishtë (Plej.b), pjesëtohet me numrin e boshteve (Nb) në përbërjen e saj, ashtu që për vlerën e fituar te tejkalimit (Tej.b) lexohet kompensimi përkatës njësi €/km sipas Tabelës të Shtojcës nr.3, 4, 5, te këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>1.3. Tejkalimet e fituara boshtore nga paragrafi 1. i këtij neni, vlerat e te cilit mbarojnë deri në 0,05 ton, llogaritet në vlerë më të vogël, kurse tejkalimet</p>	<p>(Rea.al.) is deducted permissible axle load (Per.al.), so as to gain value exceeding the axle (A.exc.) is assigned the appropriate compensation per unit € / km, Tables in Annex 2., of this Administrative Instruction.</p> <p>1.2. For double, triple and multiple axles according to the formula, $A.exc = Rea.al. - Per.al. / N. o. A:$</p> <p>1.2.1 Axle load excess (A.exc.) is calculated in such a way that, from the real load of double, triple and multiple axles (Rea.al.) is deducted permitted load of these axles (Per.al.), then is divided by the number of axles (N. o a.) in its composition, so that, for the value of the excess gain (A.exc.) is assigned the appropriate compensation per unit € / km from Annex Table 3, 4, or 5 of this Administrative Instruction.</p> <p>1.3. Axle loads that exceed the measure referred to in paragraph 1 of this article, whose value ends up at 0.05 tons, will be calculated at the lower value, and the</p>	<p>tako da se od stvarnog osovinskog opterećenja (St.o.o) oduzme dozvoljeno osovinsko opterećenje (Do.o.o,) a za dozvoljenu vrijednost prekoračenja (DVP) očita se jedinična odgovarajuća naknada €/km, prikazana u tabelama Priloga 2 ove Administrativne uredbe.</p> <p>1.2. Za dvostruke, trostruke i višestruke osovina, prema formuli, $Opr = St.o.o - Do.o.o / Bo$, to jest:</p> <p>1.2.1. Osovinsko prekoračenje(Opr) izračunava se tako da se od stvarnog dvoosovinskog, troosovinskog ili višeosovinskog opterećenja (St.o.o) oduzme dozvoljeno dvoosovinsko, troosovinsko ili višeosovinsko opterećenje(Do.o.o). a dobijena vrednost deli sa sa brojem osovina (Bo) vozila, tako da za dobijenu vrednost prekoračenja (Op očita jedinična odgovarajuća nakmada €/Km prema tabeli Priloga 3, Priloga 4 ili Priloga 5 ove Administrativne uredbe.</p> <p>1.3. Prekoračena osovinska opterećenja iz stave 1. ovoga člana čije se vrednosti završavaju do 0,05 tona, zaukružuju se na manju vrednost, dok osovina</p>
--	--	---

<p>boshtore të cilat mbarojnë mbi 0,05 ton, llogariten në vlerë më të madhe;</p> <p>1.4. Shuma e kompensimeve të lexuara për boshte, përkatësisht, ngarkesën e boshteve nga paragrafi 1. i këtij neni, arrin totalin e kompensimit të përgjithshëm për tejkalimin e ngarkesave boshtore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 9 Llogaritja e kompensimit total</p> <p>1. Kompensimi total llogaritet në atë mënyrë, që kompensimi për tejkalim (€/km) shumëzohet me largësinë në km. nga nisja e transportit deri tek destinacioni i fundit i transportit të jashtëzakonshëm.</p> <p>2. Nëse mjete ose bashkësia e mjeteve me ose pa ngarkesë tejkalon më shumë vlera të lejuara, totali i kompensimit llogaritet për secilin tejkalim (€/km) mblidhen dhe shumëzohet me largësinë (km) nga nisja deri te destinacioni i transportit të jashtëzakonshëm.</p> <p>3. Gjatë llogaritjes së totalit të kilometrave të kaluara të transportit të jashtëzakonshëm, secili kilometër i filluar, llogaritet si kilometër i plotë.</p>	<p>excesses of axial load, whose value is over 0.05 tons, will be calculated at the higher value;</p> <p>1.4. The amount of compensation calculated for axles, respectively axle loads of paragraph 1 of this article reaches the overall total compensation for exceeding the axle loads.</p> <p style="text-align: center;">Article 9 The calculation of total compensation</p> <p>1. The total compensation is calculated in such a way that compensation for excess (€ / km) will be multiplied by the distance in kilometers from the start of the transport to the ultimate destination of exceptional transport;</p> <p>2. If the vehicle or combination of vehicles with or without load exceeds more values allowed, total compensation is calculated for each excess (€ / km) multiplied by the distance (km) from the place of departure to the destination of exceptional transport;</p> <p>3. When calculating the total number of km covered in exceptional transport, each started km is considered (calculated) as full km.</p>	<p>opterećenja čije se vrednosti završavaju na vrijednost veću od 0,05 t. zaukružuju se na veću vrijednost.</p> <p>1.4. Iznos očitanih naknada za osovinsko opterećenje, odnosno za skup osovinskih opterećenja iz stava 1. ovoga člana čini ukupnu vrednost naknade za prekoračenje osovinskih ošpterećenja.</p> <p style="text-align: center;">Član 9 Obračun ukupne naknade</p> <p>1. Ukupan iznos obračunava se tako da naknada za prekoračenje €/km.pomnoži sa udaljenošću u km. od mesta polaska do krajnog odredišta vanrednog prevoza;</p> <p>2. U slučaju da vozilo ili skup vozila, sa ili bez tereta, prekoračuje više dozvoljenih dimenzija, ukupna naknada predstavlja zbir naknada za prekoračenja po pojedinim dimenzijama (€/km) pomnoženih sa razdaljnom (u km.) od mesta polaska do odredišta vanrednog prevoza;</p> <p>3. Pri izračunavanju ukupnog broja predjenih kilometara vanrednim prvozom, svaki započet kilometar, smatra se kao pun kilometar.</p>
--	---	--

4. Kompensimi nuk llogaritet për transport të jashtëzakonshëm te mjetet te të cilat totali i masës dhe/ose i ngarkesës boshtore i tejkalon masat e lejuara deri në maksimum 3%, nën kushtet që, për shkak të karakteristikave të masës dhe rrethanave tjera të arsyeshme, në vendin e ngarkesës nuk ka qenë e mundur që saktësisht të vërtetohet masa e tërësishme e automjetit me ngarkesë.

**Neni 10
Shfuqizimi**

Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr.2005/5 Mbi lartësinë e kompensimit për transport te jashtëzakonshëm ne rrugët magjistrale dhe regionale te Kosovës.

**Neni 11
Hyrja në fuqi**

Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri.

Fehmi Mujota,

Ministër i Ministrisë së Infrastrukturës
Më 18.07.2014.

4. Compensation for exceptional transport is not calculated for vehicles to which the total mass and / or axle load exceeds permissible measures up to a maximum of 3%, under conditions that, due to the characteristics of the measure and any other reasonable circumstances, in place of the load has not been possible to determine precisely the total mass of the vehicle with load.

**Article 10
Abrogation**

Entry into force of this Administrative Instruction shall abrogate the Administrative Instruction No. 2005/5 on the calculation of compensation for exceptional transport in the national and regional roads in the entire territory of the Republic of Kosovo.

**Article 11
Entry into force**

The present Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days upon the signature by the Minister.

Fehmi Mujota,

Minister of the Ministry of Infrastructure
On 18.07. 2014.

4. Naknada za vanredan prevoz neće se izračunavati u slučaju da ukupna masa i/ili osovinsko opterećenje prekoračuje najviše do 3% od najveće dozvoljene mase, pod uvjetom da zbog specifičnosti mase i drugih opravdanih razloga na mestu utovara nije bilo moguće tačno utvrditi ukupnu masu vozila sa teretom.

**Član 10
Ukidanje**

Stupanjem na snagu ove Administrativne uredbe prestaje da važi Administrativna uredba o obračunavanju naknade za vanredan prevoz na magistralnim i regionalnim putevima Republike Kosova, br 2005/5.

**Član 11
Stupanje na snagu**

Ova Administrativna uredba stupa na snagu sedmog dana od dana potpisivanja iste od strane Ministra.

Fehmi Mujota,

Ministar Ministarstva za Infrastrukturu
Na 18.07. 2014.

Shtojca 1**Tabela e kompensimit njësi në €/km për tejkalimin e ngarkesës së përgjithëshme**

Annex 1

Table of compensation unit in €/km for exceeding the total load

Prilog 1

Tabela jedinične naknade u €/km. za premašaj ukupne mase tereta

Tejkalimi Exceeding Prekoračenja (Ton)	Kompensimi Compensation Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračenja (Ton)	Kompensimi Compensation Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračenja (Ton)	Kompensimi Compensation Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračenja (Ton)	Kompensimi Compensation Naknada €/Km
1	0.08	41	9.80	81	38.04	121	84.80
2	0.10	42	10.28	82	38.98	122	86.20
3	0.13	43	10.77	83	39.94	123	87.62
4	0.17	44	11.28	84	40.91	124	89.05
5	0.22	45	11.79	85	41.88	125	90.49
6	0.28	46	12.32	86	42.87	126	91.94
7	0.36	47	12.86	87	43.87	127	93.41
8	0.48	48	13.41	88	44.89	128	94.88
9	0.54	49	13.97	89	45.91	129	96.37
10	0.65	50	14.54	90	46.95	130	97.87
11	0.77	51	15.13	91	47.99	131	99.38
12	0.91	52	15.72	92	49.05	132	100.90
13	1.05	53	16.33	93	50.12	133	102.44
14	1.21	54	16.95	94	51.21	134	103.98
15	1.48	55	17.58	95	52.30	135	105.54
16	1.56	56	18.22	96	53.41	136	107.11
17	1.75	57	18.88	97	54.52	137	108.68
18	1.95	58	19.54	98	55.65	138	110.28
19	2.16	59	20.22	99	56.79	139	111.88
20	2.39	60	20.91	100	57.94	140	150.45
21	2.63	61	21.61	101	59.10	141	115.12
22	2.87	62	22.32	102	60.28	142	116.76
23	3.14	63	23.04	103	61.47	143	118.41
24	3.41	64	23.78	104	62.66	144	120.07

25	3.69	65	24.52	105	63.87	145	121.74
26	3.99	66	25.28	106	65.09	146	123.42
27	4.29	67	26.05	107	66.33	147	125.12
28	4.61	68	26.83	108	67.57	148	126.83
29	4.94	69	27.62	109	68.83	149	128.54
30	5.28	70	28.43	110	70.09	150	130.27
31	5.64	71	29.25	111	71.37	151	132.02
32	6.00	72	30.07	112	72.66	152	133.77
33	6.38	73	30.91	113	73.96	153	135.53
34	6.76	74	31.76	114	75.28	154	137.31
35	7.16	75	32.63	115	76.60	155	139.10
36	7.57	76	33.50	116	77.94	156	140.90
37	8.00	77	34.38	117	79.29	157	142.71
38	8.43	78	35.28	118	80.65	158	144.53
39	8.88	79	36.19	119	82.02	159	146.37
40	9.33	80	37.11	120	83.40	160	148.21

Për tejkalimin e peshës të përgjithshme ma shumë se 160 t llogaritet 110,00 €/km për çdo ton në vazhdim.

For exceeding the total weight over 160 t is calculated 110.00 €/km for each ton below.

Za prekoračenje ukupne mase tereta iznad 160 t izračunava se 110,00 €/km za svaku prekoračenu tonu .

Shtojca 2**Tabela e kompensimit njësi në €/km për tejkalimet e peshave boshtore****Kompensimi për boshte të njëfishta**

Annex 2

Table of compensation per unit in € / km for the excesses of the axle weights

Prilog 2

Tabela jedinične naknade u €/km za promašaj osovinskog opterećenja

Naknada za opterećenje jednostruke osovine

Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračenja (Ton)	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km
0,1	0.22	2,1	1.21	4,1	3.79	6,1	7.99	8,1	13.81
0,2	0.24	2,2	1.30	4,2	3.96	6,2	8.24	8,2	14.14
0,3	0.26	2,3	1.40	4,3	4.14	6,3	8.50	8,3	14.48
0,4	0.29	2,4	1.50	4,4	4.31	6,4	8.76	8,4	14.82
0,5	0.32	2,5	1.60	4,5	4.50	6,5	9.02	8,5	15.17
0,6	0.35	2,6	1.70	4,6	4.69	6,6	9.29	8,6	15.52
0,7	0.38	2,7	1.81	4,7	4.88	6,7	9.56	8,7	15.87
0,8	0.41	2,8	1.93	4,8	5.07	6,8	9.84	8,8	16.23
0,9	0.45	2,9	2.05	4,9	5.27	6,9	10.12	8,9	16.60
1,0	0.49	3,0	2.17	5,0	5.48	7,0	10.41	9,0	16.96
1,1	0.53	3,1	2.30	5,1	5.68	7,1	10.70	9,1	17.33
1,2	0.58	3,2	2.43	5,2	5.90	7,2	10.99	9,2	17.71
1,3	0.64	3,3	2.56	5,3	6.11	7,3	11.29	9,3	18.08
1,4	0.70	3,4	2.70	5,4	6.33	7,4	11.59	9,4	18.47
1,5	0.76	3,5	2.86	5,5	6.56	7,5	11.89	9,5	18.85
1,6	0.82	3,6	2.99	5,6	6.79	7,6	12.20	9,6	19.24
1,7	0.89	3,7	3.14	5,7	7.02	7,7	12.52	9,7	19.64
1,8	0.97	3,8	3.30	5,8	7.25	7,8	12.83	9,8	20.04
1,9	1.05	3,9	3.46	5,9	7.49	7,9	13.15	9,9	20.44
2,0	1.13	4,0	3.62	6,0	7.74	8,0	13.48	10	20.85

Shtojca 3

Tabela e kompensimit njësi në €/km për tejkalimet e peshave boshtore:

Kompensimi njësi €/km për boshtet e dyfishta

Annex 3 Table of compensation per unit in € / km for the excesses of the axle weights:

Compensation per unit €/km for double axles

Prolog 3 Tabela jedinične naknade u €/km za prekoračenje osovinskog opterećenja:

Jedinična naknada u €/km za opterećenje dvostruke osovine

Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekorače na (Ton	Kompensim i Compensati on Naknada €/Km
0,1	0.30	2,1	1.67	4,1	5.21	6,1	10.98	8,1	18.99
0,2	0.33	2,2	1.79	4,2	5.45	6,2	11.33	8,2	19.45
0,3	0.36	2,3	1.92	4,3	5.69	6,3	11.68	8,3	19.91
0,4	0.40	2,4	2.06	4,4	5.93	6,4	12.04	8,4	20.38
0,5	0.44	2,5	2.20	4,5	6.18	6,5	12.41	8,5	20.86
0,6	0.49	2,6	2.35	4,6	6.44	6,6	12.78	8,6	21.34
0,7	0.52	2,7	2.50	4,7	6.71	6,7	13.15	8,7	21.83
0,8	0.56	2,8	2.65	4,8	6.98	6,8	13.53	8,8	22.32
0,9	0.62	2,9	2.82	4,9	7.25	6,9	13.92	8,9	22.82
1,0	0.67	3,0	2.99	5,0	7.53	7,0	14.31	9,0	23.32
1,1	0.74	3,1	3.16	5,1	7.82	7,1	14.71	9,1	23.83
1,2	0.80	3,2	3.34	5,2	8.11	7,2	15.11	9,2	24.35
1,3	0.88	3,3	3.52	5,3	8.41	7,3	15.52	9,3	24.87
1,4	0.96	3,4	3.72	5,4	8.71	7,4	15.93	9,4	25.39
1,5	1.04	3,5	3.93	5,5	9.02	7,5	16.35	9,5	25.92
1,6	1.13	3,6	4.11	5,6	9.33	7,6	16.78	9,6	26.46
1,7	1.23	3,7	4.32	5,7	9.65	7,7	17.21	9,7	27.00
1,8	1.33	3,8	4.54	5,8	9.97	7,8	17.65	9,8	27.55
1,9	1.44	3,9	4.75	5,9	10.30	7,9	18.09	9,9	28.11
2,0	1.55	4,0	4.98	6,0	10.64	8,0	18.54	10,0	28.67

Shtojca 4

Tabela e kompensimit njësi në €/km për tejkalimet e peshave boshtore:

Kompensimi njësi €/km për boshtet e trefishta

Annex 4

Table of compensation per unit in € / km for the excesses of the axle weights:

Compensation per unit € / km for triple axles

Prilog 4

Tabela jedinične naknade u €/km za prekoračenje osovinskog opterećenja :

Jedinična naknada u €/km za opterećenje trostruke osovine

Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensati on Naknad €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensati on Naknad €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensati on Naknad €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensati on Naknad €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensati on Naknad €/Km
0,1	0.36	2,1	2.01	4,1	6.28	6,1	13.24	8,1	22.88
0,2	0.40	2,2	2.16	4,2	6.56	6,2	13.65	8,2	23.44
0,3	0.43	2,3	2.32	4,3	6.85	6,3	14.08	8,3	24.00
0,4	0.48	2,4	2.48	4,4	7.15	6,4	14.51	8,4	24.56
0,5	0.53	2,5	2.65	4,5	7.45	6,5	14.95	8,5	25.14
0,6	0.58	2,6	2.82	4,6	7.76	6,6	15.39	8,6	25.72
0,7	0.62	2,7	3.01	4,7	8.08	6,7	15.85	8,7	26.30
0,8	0.68	2,8	3.20	4,8	8.41	6,8	16.31	8,8	26.90
0,9	0.74	2,9	3.39	4,9	8.74	6,9	16.77	8,9	27.50
1,0	0.81	3,0	3.60	5,0	9.08	7,0	17.24	9,0	28.12
1,1	0.89	3,1	3.81	5,1	9.42	7,1	17.72	9,1	28.72
1,2	0.97	3,2	4.03	5,2	9.77	7,2	18.21	9,2	29.34
1,3	1.06	3,3	4.25	5,3	10.13	7,3	18.70	9,3	29.97
1,4	1.15	3,4	4.48	5,4	10.49	7,4	19.20	9,4	30.60
1,5	1.25	3,5	4.71	5,5	10.86	7,5	19.71	9,5	31.24
1,6	1.36	3,6	4.96	5,6	11.24	7,6	20.22	9,6	31.89
1,7	1.48	3,7	5.21	5,7	11.63	7,7	20.74	9,7	32.54
1,8	1.60	3,8	5.47	5,8	12.02	7,8	21.27	9,8	33.20
1,9	1.73	3,9	5.73	5,9	12.42	7,9	21.80	9,9	33.87
2,0	1.87	4,0	6.00	6,0	12.82	8,0	22.34	10,0	34.54

Shtojca 5

Tabela e kompensimit njësi në €/km për tejkalimet e peshave boshtore:

Kompensimi njësi €/km për boshtet të katërfishta (ose më shumë)

Annex 5

Table of compensation per unit in € / km for the excesses of the axle weights:

Compensation per unit €/km for quadruple axles (or more)

Prilog 5

Tabela jedinične naknade u €/km za prekoračenje opterećenja trostruke osovine:

Jedinična naknada u €/km za opterećenje četvoro Ili višestruke osovine

Tejkalimi Exceeding Prekoračenj a (Ton)	Kompensi mi Compensat ion Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensat ion Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensat ion Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensi mi Compensat ion Naknada €/Km	Tejkalimi Exceeding Prekoračen ja (Ton)	Kompensimi Compensation Naknada €/Km
0,1	0.41	2,1	2.29	4,1	7.17	6,1	15.11	8,1	26.13
0,2	0.45	2,2	2.47	4,2	7.49	6,2	15.60	8,2	26.76
0,3	0.50	2,3	2.64	4,3	7.82	6,3	16.08	8,3	27.40
0,4	0.55	2,4	2.83	4,4	8.16	6,4	16.57	8,4	28.05
0,5	0.61	2,5	3.02	4,5	8.51	6,5	17.07	8,5	28.70
0,6	0.66	2,6	3.23	4,6	8.87	6,6	17.58	8,6	29.37
0,7	0.71	2,7	3.44	4,7	9.23	6,7	18.09	8,7	30.03
0,8	0.78	2,8	3.65	4,8	9.60	6,8	18.62	8,8	30.71
0,9	0.85	2,9	3.88	4,9	9.98	6,9	19.15	8,9	31.40
1,0	0.92	3,0	4.11	5,0	10.36	7,0	19.69	9,0	32.09
1,1	1.01	3,1	4.35	5,1	10.76	7,1	20.24	9,1	32.79
1,2	1.10	3,2	4.59	5,2	11.16	7,2	20.79	9,2	33.50
1,3	1.21	3,3	4.85	5,3	11.57	7,3	21.35	9,3	34.21
1,4	1.32	3,4	5.11	5,4	11.98	7,4	21.92	9,4	34.94
1,5	1.43	3,5	5.38	5,5	12.41	7,5	22.50	9,5	35.67
1,6	1.56	3,6	5.66	5,6	12.84	7,6	23.09	9,6	36.41
1,7	1.69	3,7	5.95	5,7	13.28	7,7	23.68	9,7	37.16
1,8	1.83	3,8	6.24	5,8	13.72	7,8	24.28	9,8	37.91
1,9	1.98	3,9	6.54	5,9	14.18	7,9	24.89	9,9	38.67
2,0	2.13	4,0	6.85	6,0	14.64	8,0	25.51	10,0	39.44